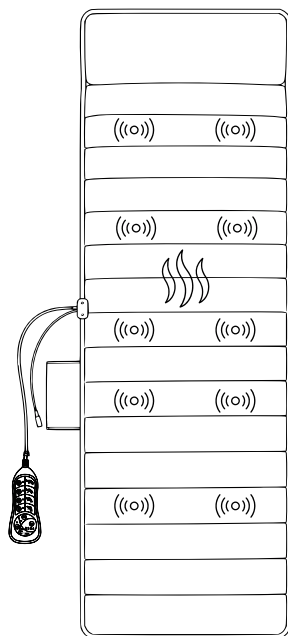




## INSTRUCTION MANUAL

### MASSAGE MATTRESS 3 LEVELS



## Dank u voor het kiezen van onze Massage-Matras

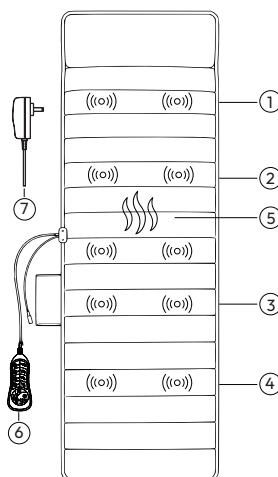
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Het bevat belangrijke veiligheidsinstructies om het apparaat correct te gebruiken en letsel of schade te voorkomen. Bewaar de handleiding in de buurt voor referentie.

### Inhoud Van De Doos

- 1 × Massage Matras met Afstandsbediening
- 1 × Voedingsadapter
- 1 × Handleiding

### Productoverzicht

1. Bovenzijde rug vibratiemotoren
2. Onderzijde rug vibratiemotoren
3. Beenvibratiemotoren
4. Voetvibratiemotoren
5. Verwarming voor het hele lichaam
6. Afstandsbediening
7. Voedingsadapter



### Kenmerken

- 10 vibratiemotoren voor volledige lichaamsmassage
- Zacht pluche met traagschuim
- Verwarming voor nek, boven-/onderrug, taille en benen
- 3 intensiteitsniveaus en 5 massagemodi
- Automatische en handmatige uitschakeltimers

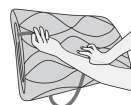
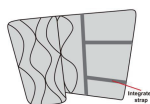
### Afstandsbediening Functies

- POWER: Zet het matras aan/uit
- SPEED: Schakelt tussen 3 intensiteitsniveaus
- PROGRAM: Schakelt tussen 5 vooraf ingestelde massagemodi
- HEAT: Activeert/deactiveert de verwarming
- M1-M4: Handmatige targeting voor nek, bovenrug, onderrug en benen



### Installatie en Gebruik

1. Plaats het massage matras op een bed, bank of stoel.  
Gebruik de riem om vast te zetten indien nodig.
2. Sluit de voedingsadapter aan op het matras.
3. Steek de adapter in een standaard stopcontact.
4. Bedien het matras met de LCD-afstandsbediening.
5. Koppel na gebruik de voedingsadapter los.
6. Laat het matras volledig afkoelen voor reiniging of opslag.



## WAARSCHUWING

### Alleen voor volwassen gebruik

1. Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter van de fabrikant.
2. Probeer geen niet-professionele reparaties of vervangingen uit te voeren; dit zal de garantie ongeldig maken.
3. Als het netsnoer beschadigd is, laat het dan vervangen door de originele fabrikant of een erkend servicecentrum.
4. Gebruik of bewaar het apparaat niet in vochtige of hete omgevingen.
5. Stekker altijd uit het stopcontact halen na gebruik.
6. Gebruik het apparaat niet langer dan 30 minuten per keer.
7. Stop onmiddellijk met het gebruik als u zich ongemakkelijk voelt.
8. Stop en koppel onmiddellijk los als het apparaat oververhit raakt of een onaangename geur afgeeft.
9. Houd scherpe voorwerpen uit de buurt van het apparaat om beschadigingen te voorkomen.
10. Reinig het apparaat met een zachte katoenen doek en een mild reinigingsmiddel.
11. Houd het apparaat uit de buurt van brandbare, explosieve of chemische vloeistoffen.
12. Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat om schade door druk te voorkomen.

## FOUTOPLOSSING

| Probleem                                     | Mogelijke Oorzaak                           | Oplossing                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaat gaat niet aan                       | Geen stroom / batterij leeg                 | Zorg ervoor dat het apparaat op een stroombron is aangesloten. Controleer het netsnoer en het stopcontact.                                            |
| Massager stopt onverwacht                    | Oververhittingsbeveiliging geactiveerd      | Laat het apparaat 15–30 minuten afkoelen voordat u verder gebruikt.                                                                                   |
| Massage-intensiteit is zwak                  | Verkeerde modus geselecteerd of lage stroom | Pas de modus of intensiteit aan. Zorg voor voldoende batterij of stabiele stroomvoorziening.                                                          |
| Geluid tijdens gebruik                       | Apparaat op oneffen oppervlak geplaatst     | Plaats de massager op een vlak en stabiel oppervlak.                                                                                                  |
| Afstandsbediening of knoppen reageren niet   | Verbindingsprobleem of obstructie           | Controleer de batterij van de afstandsbediening (indien van toepassing). Zorg dat er geen obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat zijn. |
| Apparaat wordt ongewoon warm of ruikt vreemd | Elektrisch defect of langdurig gebruik      | Stop onmiddellijk met gebruiken. Koppel los en neem contact op met een erkend servicecentrum.                                                         |
| Trilling voelt ongelijk                      | Matras niet goed uitgelijnd of ongelijk     | Plaats de massager opnieuw en zorg dat het matras vlak ligt.                                                                                          |

## Technical Specifications

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| Productnaam       | Massage matras 3 niveaus    |
| Model             | OP_020532                   |
| Nominale spanning | 12 V ~                      |
| Nominaal vermogen | 24 W                        |
| Productafmetingen | 167 × 58 × 2 cm (L × W × H) |
| Netto gewicht     | Ca. 1,3 kg                  |

## Vielen Dank für die Wahl unserer Massage-Matratze

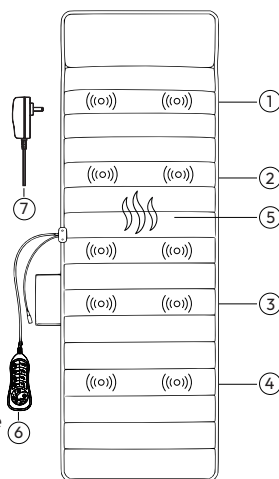
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise, um eine korrekte Nutzung und Verletzungen oder Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Anleitung in Reichweite auf.

### Lieferumfang

- 1× Massage-Matratze mit Fernbedienung
- 1× Netzadapter
- 1× Bedienungsanleitung

### Produktübersicht

1. Obere Rücken-Vibrationsmotoren
2. Untere Rücken-Vibrationsmotoren
3. Bein-Vibrationsmotoren
4. Fuß-Vibrationsmotoren
5. Ganzkörper-Heizung
6. Fernbedienung
7. Netzadapter

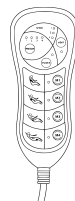


### Eigenschaften

- 10 Vibrationsmotoren für Ganzkörpermassage
- Weiches Plüschmaterial mit Memory-Schaum
- Heizung für Nacken, obere/untere Rückenpartie, Taille und Beine
- 3 Intensitätsstufen und 5 Massagemodi
- Automatische und manuelle Abschalt-Timer

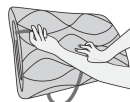
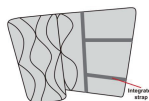
### Fernbedienungsfunktionen

- POWER: Matratze ein-/ausschalten
- SPEED: Durch 3 Intensitätsstufen wechseln
- PROGRAM: Durch 5 voreingestellte Massagemodi wechseln
- HEAT: Heizung ein-/ausschalten
- M1-M4: Manuelle Zielsteuerung für Nacken, oberer Rücken, unterer Rücken und Beine



### Einrichtung und Bedienung

1. Legen Sie die Massage-Matratze auf ein Bett, Sofa oder einen Stuhl. Verwenden Sie bei Bedarf den Riemen zum Fixieren.
2. Schließen Sie den Netzadapter an die Matratze an.
3. Stecken Sie den Adapter in eine Standard-Steckdose.
4. Bedienen Sie die Matratze über die LCD-Fernbedienung.
5. Nach Gebrauch den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.
6. Lassen Sie die Matratze vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen oder lagern.



## WARNUNG

### Nur für den Gebrauch durch Erwachsene

1. Verwenden Sie ausschließlich den vom Hersteller mitgelieferten Adapter.
2. Keine nicht-professionellen Reparaturen oder eigenmächtige Ersatzversuche durchführen; dies führt zum Verlust des Garantieanspruchs.
3. Bei Beschädigung des Netzkabels nur vom Hersteller oder einem autorisierten Servicezentrum ersetzen lassen.
4. Gerät nicht in feuchten oder heißen Umgebungen verwenden oder lagern.
5. Stecker nach Gebrauch immer aus der Steckdose ziehen.
6. Nicht länger als 30 Minuten pro Verwendung betreiben.
7. Bei Unwohlsein sofort die Nutzung einstellen.
8. Bei Überhitzung oder unangenehmem Geruch sofort ausschalten und vom Netz trennen.
9. Scharfe Gegenstände vom Gerät fernhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.
10. Das Gerät mit einem weichen Baumwolltuch und mildem Reinigungsmittel reinigen.
11. Das Gerät von brennbaren, explosiven oder chemischen Flüssigkeiten fernhalten.
12. Keine schweren Gegenstände auf das Gerät legen, um Druckschäden zu vermeiden.

## TROUBLESHOOTING

| Problem                                   | Mögliche Ursache                                | Lösung                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät lässt sich nicht einschalten        | Keine Stromversorgung / Batterie leer           | Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist. Überprüfen Sie das Netzkabel und die Steckdose.                             |
| Massager stoppt unerwartet                | Überhitzungsschutz aktiviert                    | Lassen Sie das Gerät 15–30 Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.                                                                           |
| Massageintensität ist schwach             | Falscher Modus gewählt oder zu geringe Leistung | Passen Sie den Modus oder die Intensität an. Stellen Sie ausreichende Batterie oder stabile Stromversorgung sicher.                                   |
| Geräusche während des Betriebs            | Gerät auf unebener Fläche                       | Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.                                                                                            |
| Fernbedienung oder Tasten reagieren nicht | Verbindungsproblem oder Blockade                | Prüfen Sie den Batteriestatus der Fernbedienung (falls zutreffend). Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät sind. |
| Gerät wird ungewöhnlich heiß oder riecht  | Elektrischer Defekt oder längere Nutzung        | Sofort Nutzung einstellen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und kontaktieren Sie ein autorisiertes Servicezentrum.                                 |
| Vibration ist ungleichmäßig               | Matratze nicht richtig ausgerichtet oder uneben | Positionieren Sie das Gerät neu und stellen Sie sicher, dass die Matratze eben liegt.                                                                 |

## Technical Specifications

|                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| Produktname        | Massage-Matratze 3 Stufen   |
| Modell             | OP_Q20532                   |
| Nennspannung       | 12 V ~                      |
| Nennleistung       | 24 W                        |
| Produktabmessungen | 167 × 58 × 2 cm (L × W × H) |
| Nettogewicht       | Ca. 1,3 kg                  |

## Merci d'avoir choisi notre matelas de massage

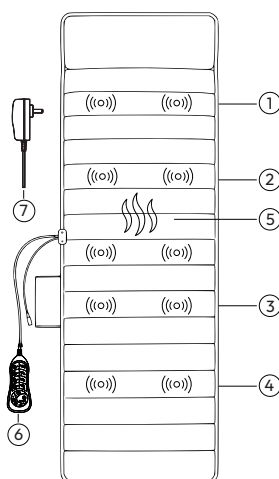
Veuillez lire attentivement ce manuel avant la première utilisation. Il contient des instructions de sécurité importantes pour vous aider à utiliser correctement le matelas et éviter les blessures ou dommages. Gardez le manuel à portée de main pour référence.

## CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 × Matelas de massage avec télécommande
- 1 × Adaptateur secteur
- 1 × Manuel d'instructions

## Vue d'ensemble du produit

1. Moteurs vibrants du haut du dos
2. Moteurs vibrants du bas du dos
3. Moteurs vibrants des jambes
4. Moteurs vibrants des pieds
5. Chauffage pour tout le corps
6. Télécommande
7. Adaptateur secteur



## Caractéristiques

- 10 moteurs vibrants pour un massage complet du corps
- Tissu en peluche doux avec mousse à mémoire de forme
- Chauffage pour le cou, le haut et le bas du dos, la taille et les jambes
- 3 niveaux d'intensité et 5 modes de massage
- Minuteries d'arrêt automatique et manuel

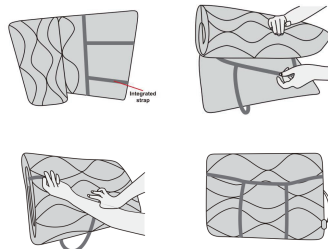
## Fonctions de la télécommande

- POWER: Allumer/éteindre le matelas
- SPEED: Parcourir les 3 niveaux d'intensité
- PROGRAM: Parcourir les 5 modes de massage prédéfinis
- HEAT: Activer/désactiver le chauffage
- M1-M4: Ciblage manuel pour cou, haut du dos, bas du dos et jambes



## Installation et utilisation

1. Placez le matelas de massage sur un lit, un canapé ou une chaise. Utilisez la sangle pour le fixer si nécessaire.
2. Branchez l'adaptateur secteur sur le matelas.
3. Branchez l'adaptateur dans une prise murale standard.
4. Utilisez la télécommande LCD pour contrôler le matelas.
5. Après utilisation, débranchez l'adaptateur secteur.
6. Laissez le matelas refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.



## AVERTISSEMENT

### Pour usage adulte uniquement

1. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni par le fabricant.
2. Ne tentez aucune réparation non professionnelle ni remplacement non autorisé ; cela annulera la garantie.
3. En cas de dommage du cordon d'alimentation, ne le remplacez que par le fabricant ou un centre de service agréé.
4. Ne pas utiliser ni stocker l'appareil dans des endroits humides ou chauds.
5. Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
6. Ne pas utiliser plus de 30 minutes d'affilée.
7. Arrêtez immédiatement l'utilisation en cas de malaise.
8. Arrêtez et débranchez immédiatement si l'appareil surchauffe ou dégage une odeur inhabituelle.
9. Éloignez tout objet tranchant pour protéger l'appareil.
10. Nettoyez avec un chiffon doux en coton et un détergent doux.
11. Gardez l'appareil à l'écart des liquides inflammables, explosifs ou chimiques.
12. Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil pour éviter les dommages par pression.

## TROUBLESHOOTING

| Problème                                            | Cause possible                                  | Solution                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne s'allume pas                          | Pas de courant / batterie déchargée             | Assurez-vous que l'appareil est correctement branché à une source d'alimentation. Vérifiez le cordon d'alimentation et la prise.                      |
| Le masseur s'arrête de manière inattendue           | Protection contre la surchauffe activée         | Laissez l'appareil refroidir pendant 15–30 minutes avant de le réutiliser.                                                                            |
| Intensité du massage faible                         | Mode incorrect sélectionné ou faible puissance  | Ajustez le mode ou l'intensité. Assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée ou que l'alimentation est stable.                               |
| Bruit pendant l'utilisation                         | Appareil placé sur une surface inégale          | Placez le masseur sur une surface plane et stable.                                                                                                    |
| Télécommande ou boutons non réactifs                | Problème de connexion ou obstruction            | Vérifiez l'état des piles de la télécommande (si applicable). Assurez-vous qu'aucun obstacle ne bloque le signal entre la télécommande et l'appareil. |
| L'appareil chauffe ou dégage une odeur inhabituelle | Défaillance électrique ou utilisation prolongée | Arrêtez immédiatement l'utilisation. Débranchez l'appareil et contactez un centre de service agréé.                                                   |
| Vibrations irrégulières                             | Matelas mal aligné ou irrégulier                | Repositionnez le masseur et assurez-vous que le matelas est à niveau.                                                                                 |

## Technical Specifications

|                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| Nom du produit        | Matelas de massage 3 niveaux |
| Modèle                | OP_Q20532                    |
| Tension nominale      | 12 V ~                       |
| Puissance nominale    | 24 W                         |
| Dimensions du produit | 167 × 58 × 2 cm (L × W × H)  |
| Poids net             | Env. 1,3 kg                  |

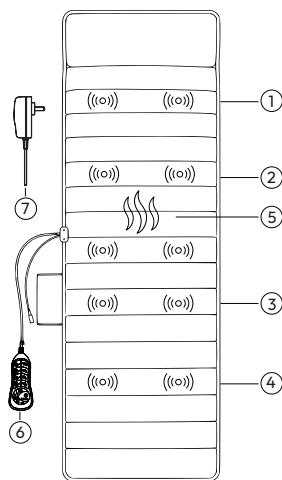
Thank you for choosing our Massage Mattress. Please read this manual carefully before first use. It contains important safety instructions to help you use the massager correctly and avoid injury or damage. Keep the manual nearby for reference.

## What's in the Box

- 1× Massage Mattress with Remote Control
- 1× Power Adapter
- 1× Instruction Manual

## Product Overview

1. Upper Back Vibrating Motors
2. Lower Back Vibrating Motors
3. Leg Vibrating Motors
4. Feet Vibrating Motors
5. Full Body Heating
6. Remote Control
7. Power Adapter

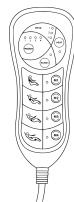


## Features

- 10 vibrating motors for full-body massage
- Soft plush fabric with memory foam
- Heating for neck, upper/lower back, waist, and legs
- 3 intensity levels and 5 massage modes
- Automatic and manual shutoff timers

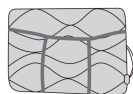
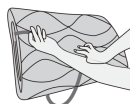
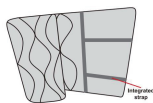
## Remote Control Functions

- POWER: Turn the mattress on/off
- SPEED: Cycle through 3 intensity levels
- PROGRAM: Cycle through 5 preset massage modes
- HEAT: Activate/deactivate heating
- M1-M4: Manual targeting for Neck, Upper Back, Lower Back, and Legs



## Setup and Operation

1. Place the massage mattress on a bed, sofa, or chair. Use the strap to secure if necessary.
2. Connect the power adapter to the mattress.
3. Plug the adapter into a standard wall outlet.
4. Operate the mattress using the LCD remote control.
5. After use, unplug the power adapter from the outlet.
6. Allow the mattress to cool completely before cleaning or storing.



## WARNING

### For adult use only

1. Prohibit using other adaptors, but the bundled one which offered by manufacturer.
2. Prohibit neither non-professional repair, nor presume replacement. Or we will refuse to offer after-sales services.
3. If the power cord damaged, it must be replaced by original manufacturer, or authorized manufacturer's maintenance department, or qualified maintenance unit.
4. Prohibit using (or in store) the unit into moist (or hot) place.
5. The plug must be unplugged after using.
6. It's suggested to use the unit not more than 30 minutes for once.
7. Please stop using the unit immediately, once you feel uncomfortable during using.
8. Please stop using the unit and cut off the power immediately, if the temperature of the unit goes too high, or give us any bad smell.
9. Prohibit using sharp objects contact with the unit to protect the appearance of it.
10. To keep the unit clean, by using a soft cotton cloth and natural detergent cleaning to clean it.
11. Keep the unit away from flammable, explosive, chemical liquid.
12. In order to avoid pressure, prohibit placing any heavy objects on the unit.

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                | POSSIBLE CAUSE                       | SOLUTION                                                                                           |
|----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Device does not turn on                | Power not connected                  | Ensure the device is plugged in.<br>Check power cord and outlet.                                   |
| Massager stops unexpectedly            | Overheating protection activated     | Allow the device to cool for 15–30 minutes before resuming use.                                    |
| Massage intensity is weak              | Incorrect mode selected or low power | Adjust mode or intensity settings. Ensure sufficient battery or stable power supply.               |
| Noise during operation                 | Device placed on uneven surface      | Place the massager on a flat, stable surface.                                                      |
| Remote control or buttons unresponsive | Connection issue or obstruction      | Check battery status in remote (if applicable). Ensure no obstruction between remote and receiver. |
| Device produces unusual heat or smell  | Electrical fault or prolonged use    | Stop using immediately. Unplug the device and contact authorized service center.                   |
| Vibration feels uneven                 | Mattress not aligned or uneven       | Reposition the massager and ensure mattress is level.                                              |

## Technical Specifications

|                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| <b>Product Name</b>       | Massage mattress 3 levels   |
| <b>Model</b>              | OP_020532                   |
| <b>Rated Voltage</b>      | 12 V ~                      |
| <b>Rated Power</b>        | 24 W                        |
| <b>Product Dimensions</b> | 167 × 58 × 2 cm (L × W × H) |
| <b>Net Weight</b>         | Approx. 1,3 kg              |

## Gracias por elegir nuestro colchón de masaje

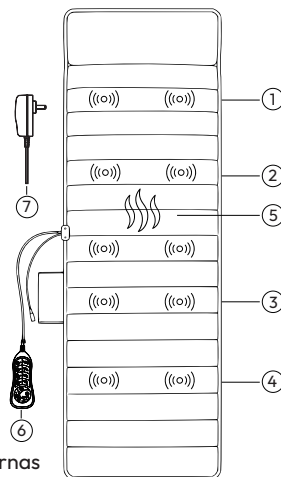
Lea este manual cuidadosamente antes del primer uso. Contiene instrucciones de seguridad importantes para ayudarle a usar el masajeador correctamente y evitar lesiones o daños. Mantenga el manual cerca para referencia.

## CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 × Colchón de masaje con control remoto
- 1 × Adaptador de corriente
- 1 × Manual de instrucciones

## Descripción del producto

1. Motores vibratorios para la parte superior de la espalda
2. Motores vibratorios para la parte inferior de la espalda
3. Motores vibratorios de las piernas
4. Motores vibratorios de los pies
5. Calefacción para todo el cuerpo
6. Control remoto
7. Adaptador de corriente

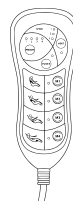


## Características

- 10 motores vibratorios para masaje de cuerpo completo
- Tela de felpa suave con espuma viscoelástica
- Calefacción para cuello, espalda superior/inferior, cintura y piernas
- 3 niveles de intensidad y 5 modos de masaje
- Temporizadores de apagado automático y manual

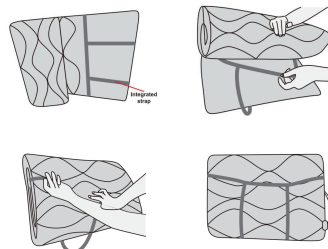
## Funciones del control remoto

- POWER: Encender/apagar el colchón
- SPEED: Cambiar entre 3 niveles de intensidad
- PROGRAM: Cambiar entre 5 modos de masaje preestablecidos
- HEAT: Activar/desactivar la calefacción
- M1-M4: Control manual para cuello, espalda superior, espalda inferior y piernas



## Instalación y uso

1. Coloque el colchón de masaje sobre una cama, sofá o silla. Use la correa para fijarlo si es necesario.
2. Conecte el adaptador de corriente al colchón.
3. Enchufe el adaptador en una toma de corriente estándar.
4. Controle el colchón con el control remoto LCD.
5. Después de usar, desenchufe el adaptador de corriente.
6. Deje que el colchón se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.



## ADVERTENCIA

### Solo para uso de adultos

1. Utilice únicamente el adaptador proporcionado por el fabricante.
2. No intente reparaciones o reemplazos no profesionales; esto anulará la garantía.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o un centro de servicio autorizado.
4. No use ni almacene el dispositivo en lugares húmedos o calientes.
5. Desenchufe siempre el dispositivo después de su uso.
6. No use el dispositivo más de 30 minutos seguidos.
7. Detenga el uso inmediatamente si se siente incómodo.
8. Detenga y desenchufe inmediatamente si el dispositivo se sobrecalienta o desprende un olor extraño.
9. Mantenga objetos punzantes alejados del dispositivo para protegerlo.
10. Limpie con un paño de algodón suave y detergente natural.
11. Mantenga el dispositivo alejado de líquidos inflamables, explosivos o químicos.
12. No coloque objetos pesados sobre el dispositivo para evitar daños por presión.

## TROUBLESHOOTING

| Problema                                    | Posible causa                                   | Solución                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El dispositivo no se enciende               | No hay energía / batería descargada             | Asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a una fuente de alimentación. Verifique el cable de alimentación y la toma de corriente. |
| El masajeador se detiene inesperadamente    | Protección por sobrecalentamiento activada      | Deje que el dispositivo se enfríe durante 15–30 minutos antes de volver a usarlo.                                                                     |
| Intensidad del masaje débil                 | Modo incorrecto seleccionado o baja energía     | Ajuste el modo o la intensidad. Asegúrese de que la batería tenga suficiente carga o que haya una fuente de energía estable.                          |
| Ruido durante el funcionamiento             | Dispositivo colocado sobre superficie irregular | Coloque el masajeador sobre una superficie plana y estable.                                                                                           |
| Control remoto o botones no responden       | Problema de conexión u obstrucción              | Verifique el estado de la batería del control remoto (si aplica). Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el control remoto y el dispositivo.    |
| El dispositivo produce calor o olor inusual | Fallo eléctrico o uso prolongado                | Detenga inmediatamente el uso. Desconecte el dispositivo y contacte un centro de servicio autorizado.                                                 |
| La vibración es desigual                    | Colchón mal alineado o irregular                | Reposicione el masajeador y asegúrese de que el colchón esté nivelado.                                                                                |

## Technical Specifications

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| Nombre del producto      | Colchón de masaje 3 niveles |
| Modelo                   | OP_020532                   |
| Voltaje nominal          | 12 V ~                      |
| Potencia nominal         | 24 W                        |
| Dimensiones del producto | 167 × 58 × 2 cm (L × W × H) |
| Peso neto                | Aproximadamente 1,3 kg      |

## Grazie per aver scelto il nostro materasso da massaggio

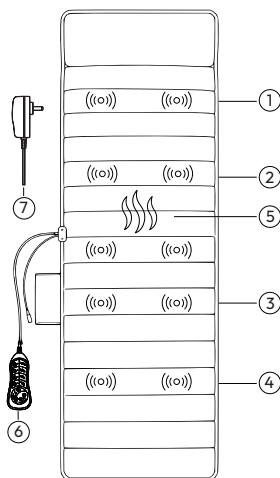
Leggere attentamente questo manuale prima del primo utilizzo. Contiene importanti istruzioni di sicurezza per utilizzare correttamente il materasso e prevenire danni o lesioni. Tenere il manuale a portata di mano.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 × Materasso da massaggio con telecomando
- 1 × Adattatore di alimentazione
- 1 × Manuale di istruzioni

## Panoramica del prodotto

1. Motori vibranti parte superiore della schiena
2. Motori vibranti parte inferiore della schiena
3. Motori vibranti gambe
4. Motori vibranti piedi
5. Riscaldamento completo del corpo
6. Telecomando
7. Adattatore di alimentazione

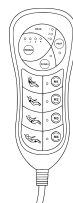


## Caratteristiche

- 10 motori vibranti per massaggio completo del corpo
- Tessuto morbido in peluche con memory foam
- Riscaldamento per collo, schiena superiore/inferiore, vita e gambe
- 3 livelli di intensità e 5 modalità di massaggio
- Timer di spegnimento automatico e manuale

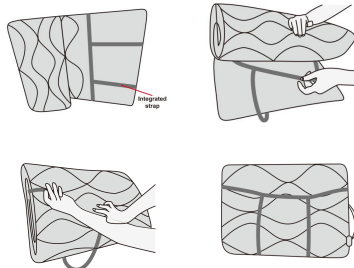
## Funzioni del telecomando

- POWER: Accendere/spegnere il materasso
- SPEED: Scorrere tra 3 livelli di intensità
- PROGRAM: Scorrere tra 5 modalità di massaggio preimpostate
- HEAT: Attivare/disattivare il riscaldamento
- M1-M4: Selezione manuale per collo, schiena superiore, schiena inferiore e gambe



## Installazione e utilizzo

1. Posizionare il materasso su letto, divano o sedia. Utilizzare la cinghia per fissarlo se necessario.
2. Collegare l'adattatore di alimentazione al materasso.
3. Inserire l'adattatore in una presa elettrica standard.
4. Usare il telecomando LCD per controllare il materasso.
5. Dopo l'uso, scollegare l'adattatore di alimentazione.
6. Lasciare raffreddare completamente il materasso prima di pulirlo o riporlo.



## AVVERTENZA

### Solo per uso adulto

1. Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito dal produttore.
2. Non tentare riparazioni non professionali o sostituzioni non autorizzate; ciò invaliderà la garanzia.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore o da un centro assistenza autorizzato.
4. Non utilizzare né conservare l'unità in ambienti umidi o caldi.
5. Scollegare sempre la spina dopo l'uso.
6. Non utilizzare l'unità per più di 30 minuti consecutivi.
7. Interrompere immediatamente l'uso se si avverte disagio.
8. Interrompere e scollegare immediatamente se la temperatura dell'unità è troppo alta o se si percepisce un cattivo odore.
9. Tenere oggetti appuntiti lontano dall'unità per proteggerne l'aspetto.
10. Pulire l'unità con un panno morbido in cotone e detergente naturale.
11. Tenere lontano da liquidi infiammabili, esplosivi o chimici.
12. Per evitare danni da pressione, non posizionare oggetti pesanti sull'unità.

## TROUBLESHOOTING

| Problema                                    | Possibile causa                                  | Soluzione                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il dispositivo non si accende               | Nessuna alimentazione / batteria scarica         | Collegare correttamente il dispositivo a una fonte di alimentazione e verificare il cavo e la presa.                                             |
| Massaggiatore si ferma improvvisamente      | Protezione da surriscaldamento attivata          | Lasciare raffreddare il dispositivo per 15-30 minuti prima di riutilizzarlo.                                                                     |
| Intensità del massaggio debole              | Modalità errata selezionata o bassa potenza      | Regolare la modalità o l'intensità. Assicurarsi che la batteria sia sufficiente o che l'alimentazione sia stabile.                               |
| Rumore durante l'uso                        | Dispositivo posizionato su superficie irregolare | Posizionare il massaggiatore su una superficie piana e stabile.                                                                                  |
| Telecomando o pulsanti non rispondono       | Problema di connessione o ostacolo               | Controllare lo stato della batteria del telecomando (se applicabile). Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e il dispositivo. |
| Il dispositivo si surriscalda o emana odore | Guasto elettrico o uso prolungato                | Interrompere immediatamente l'uso. Scollegare il dispositivo e contattare un centro assistenza autorizzato.                                      |
| Vibrazione irregolare                       | Materasso non allineato o irregolare             | Riposizionare il massaggiatore e assicurarsi che il materasso sia in piano.                                                                      |

## Technical Specifications

|                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| <b>Nome prodotto</b>       | Materasso da massaggio 3 livelli |
| <b>Modello</b>             | OP_020532                        |
| <b>Tensione nominale</b>   | 12 V ~                           |
| <b>Potenza nominale</b>    | 24 W                             |
| <b>Dimensioni prodotto</b> | 167 × 58 × 2 cm (L × W × H)      |
| <b>Peso netto</b>          | Circa 1,3 kg                     |

## Dziękujemy za wybór naszego materaca do masażu

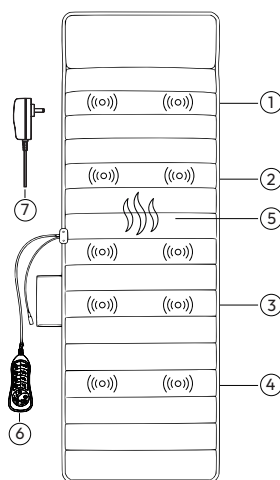
Przeczytaj uważnie tę instrukcję przed pierwszym użyciem. Zawiera ważne instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą w prawidłowym użytkowaniu i uniknięciu obrażeń lub uszkodzeń. Przechowuj instrukcję w pobliżu do odniesienia.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1 × Materac do masażu z pilotem
- 1 × Zasilacz
- 1 × Instrukcja obsługi

## Przegląd produktu

1. Silniki wibracyjne górnej części pleców
2. Silniki wibracyjne dolnej części pleców
3. Silniki wibracyjne nóg
4. Silniki wibracyjne stóp
5. Ogrzewanie całego ciała
6. Pilot
7. Zasilacz



## Cechy

- 10 silników wibracyjnych do masażu całego ciała
- Mięka tkanina pluszowa z pianką memory
- Ogrzewanie szyi, górnej/dolnej części pleców, talii i nóg
- 3 poziomy intensywności i 5 trybów masażu
- Automatyczne i ręczne timery wyłączenia

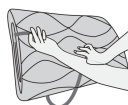
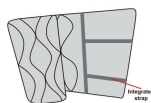
## Funkcje pilota

- POWER: Włącz/wyłącz materac
- SPEED: Przełączaj pomiędzy 3 poziomami intensywności
- PROGRAM: Przełączaj pomiędzy 5 ustawionymi trybami masażu
- HEAT: Włącz/wyłącz ogrzewanie
- M1-M4: Ręczne kierowanie masażem szyi, górnej części pleców, dolnej części pleców i nóg



## Montaż i obsługa

1. Umieść materac na łóżku, sofie lub krześle. W razie potrzeby użyj paska do przytwierdzenia.
2. Podłącz zasilacz do materaca.
3. Podłącz zasilacz do standardowego gniazdka.
4. Obsługuj materac za pomocą pilota LCD.
5. Po użyciu odłącz zasilacz.
6. Pozwól materacowi całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem lub przechowywaniem.



## OSTRZEŻENIE

### Tylko do użytku przez dorosłych

1. Używać wyłącznie adaptera dostarczonego przez producenta.
2. Nie podejmować nieprofesjonalnych napraw ani samodzielnych wymian; spowoduje to utratę gwarancji.
3. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.
4. Nie używać ani nie przechowywać urządzenia w wilgotnym lub gorącym miejscu.
5. Zawsze odłączaj wtyczkę po użyciu.
6. Nie używać urządzenia dłużej niż 30 minut jednorazowo.
7. Natychmiast przerwij użytkowanie w przypadku dyskomfortu.
8. Natychmiast przerwij i odłącz urządzenie, jeśli temperatura jest zbyt wysoka lub pojawi się nieprzyjemny zapach.
9. Trzymać ostre przedmioty z dala od urządzenia, aby chronić jego wygląd.
10. Czyścić urządzenie miękką bawełnianą szmatką i łagodnym detergentem.
11. Trzymać z dala od łatwopalnych, wybuchowych lub chemicznych cieczy.
12. Nie kłaść ciężkich przedmiotów na urządzeniu, aby uniknąć uszkodzeń wskutek nacisku.

## TROUBLESHOOTING

| Problem                                            | Możliwa przyczyna                              | Rozwiązanie                                                                                                       |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie włącza się                          | Brak zasilania / rozładowana bateria           | Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do źródła zasilania. Sprawdź przewód zasilający i gniazdko. |
| Masazer zatrzymuje się niespodziewanie             | Aktywacja ochrony przed przegrzaniem           | Pozwól urządzeniu ostygnąć przez 15–30 minut przed ponownym użyciem.                                              |
| Słaba intensywność masażu                          | Wybrano niewłaściwy tryb lub niska moc         | Dostosuj tryb lub intensywność. Upewnij się, że bateria jest wystarczająco naładowana lub zasilanie stabilne.     |
| Hałas podczas pracy                                | Urządzenie ustawione na nierównej powierzchni  | Umieść masazer na płaskiej, stabilnej powierzchni.                                                                |
| Pilot lub przyciski nie reagują                    | Problem z połączeniem lub przeszkoda           | Sprawdź stan baterii w pilocie (jeśli dotyczy). Upewnij się, że nie ma przeszkód między pilotem a urządzeniem.    |
| Urządzenie nagrzewa się lub wydziela dziwny zapach | Uszkodzenie elektryczne lub długotrwałe użycie | Natychmiast przerwij użycie. Odłącz urządzenie i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.                         |
| Wibracje są nierówne                               | Materac źle ustawiony lub nierówny             | Ponownie ustaw masazer i upewnij się, że materac jest wypoziomowany.                                              |

## Technical Specifications

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| Nazwa produktu      | Materac do masażu 3 poziomy |
| Model               | OP_020532                   |
| Napięcie znamionowe | 12 V ~                      |
| Moc znamionowa      | 24 W                        |
| Wymiary produktu    | 167 × 58 × 2 cm (L × W × H) |
| Waga netto          | Ok. 1,3 kg                  |

# DECLARATION OF CONFORMITY

Confinity NV, Dorp 16, 9830, Sint-Martens-Latem, Belgium  
declares the following device in sole responsibility:

Brand name: Wellhealth  
Product type: Massage mattress 3 levels  
Item number: OP\_020532

Complies with the following harmonization rules:

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A1:2019  
IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013  
IEC 62321-4:2013+A1:2017  
IEC 62321-6:2015  
IEC 62321-7-1:2015  
IEC 62321-7-2:2017  
IEC 62321-8:2017

Signed for and on behalf of:

Sint-Martens-Latem, Belgium – JUNE 2026  
A. Pappijn – Product Manager



**CE RoHS**   
**Made in China**

